



Segnalazioni

Francesco Rossi de Gasperis, *Un pellegrino che “comincia da Gerusalemme”*. Esercizi spirituali sull’Autobiografia di Ignazio di Loyola con riferimenti al Cammino dell’uomo di Martin Buber, Paoline, Collana Spiritualità del quotidiano n. 120, Milano 2015, 464pp.

Il padre gesuita Francesco Rossi, noto e proficuo autore italiano, studioso in Gerusalemme alle radici ebraiche della fede cristiana e alla teologia cristiana di Israele, ci offre la pubblicazione di un corso di otto giorni di esercizi spirituali da lui dettati, trascritti rispettando uno stile colloquiale, tenuti presso la Villa san Giuseppe in Bologna, a suoi cari della Compagnia e altri amici, con il cuor nella mano e i piedi nel cammino, in occasione della preparazione l’anno ignaziano da 1991.

Il libro diviso in capitoli (ventiquattro), tre per giorno, percorre l’esperienza spirituale di Ignazio narrata nell’Autobiografia (a cura di M. Costa), come immagini fotografiche in una pellicola in positiva che troviamo in negativo nell’Esercizi (a cura di P. Schiavone). Il riferimenti all’insegnamento chassidico di Buber (trad. di G. Bonola), secondo il autore, hanno molte similitudine con questa esperienza di sant’Ignazio (26-34; 41-42; 104-107; 140-143; 415-421, pp.).

La opera è piena di buon senso, saggezza spirituale, conoscenza non comune dalla propria spiritualità e una quantità di originalità molto pregevole. Ottimi commenti sull’esercizi spirituali *nunquam satis*; anzi se gradisce le lettere di grande formato.

Daniel Watt, L.C.

Guy Stroumsa, «Il riso di Cristo», Paideia Editrice, Brescia 2014, 144 pp.

Con este volumen número 179 de la Colección de Estudios Bíblicos, fundada por Giuseppe Scarpata, la editorial italiana Paideia de Brescia, continúa la publicación de obras relacionados con la religión y el mundo cristiano antiguo.

En esta ocasión el eminente profesor Guy Gedalyah Stroumsa (París 1948-) nos ofrece algunos estudios sobre la evolución del cristianismo antiguo, ya editados en francés con el título, *Le rire du Christ. Essai sur le christianisme Antique*, por la Editorial Bayard, París 2006, y traducidos al italiano por Michele Corradi (la edición italiana no recoge íntegramente los once artículos originales, sino cinco, pues los otros seis ya se encuentran en las manos del amable lector en la misma editorial, “La

formazione dell'identità cristiana", Brescia 1999).

El Dr. Guy Stroumsa graduado en la Universidad de Harvard, presentó su tesis doctoral en 1978 sobre la mitología gnóstica, y fue nombrado profesor asociado del Departamento de Religión Comparada en la Universidad Hebrea de Jerusalén y luego Director del Centro de Estudios del Cristianismo (1999–2005); además Profesor del Estudio de las Religiones de Abraham de la Facultad de teología y religión de la Universidad de Oxford y Profesor visitante del Lady Margaret Hall (2009-2013). Es considerado como uno de los más señalados protagonistas vivientes de la renovación de los estudios comparados de la historia de las religiones, con más de una veintena de libros (traducido en varias lenguas "La fin du sacrifice"); y más de 120 artículos científicos. De etnia judía sefardí (la familia es de origen griego), aporta originalidad de perspectivas, honestidad intelectual, y rigor científico.

Los cinco artículos que hoy presentamos han sido publicados previamente en revistas especializadas o en obras de elaboración colectivas, escritos en lengua inglesa, en los años que van desde 1998-2005. Es importante la Premisa de cinco páginas, que los une, para entender que cada capítulo representa un aspecto diverso de una investigación sobre la evolución del pensamiento cristiano. Concluye con una lista de abreviaturas y siglas; e índices analíticos, citas y autores modernos.

El primero de los artículos trata sobre el origen del docetismo, y da el título principal al libro: "La sonrisa de Cristo" (publicado originalmente como "Christ's Laughter Docetic Origins Reconsidered", *Journal Early Christian*

Studies 12 (2004) 267-288, ha continuado a ser reelaborado hasta el presente). En él busca demostrar el origen judío de un concepto fundamental en el estudio histórico de las herejías en el período patrístico: el docetismo, para el cual Jesús no habría sido verdaderamente sufrido en la cruz.

El segundo sobre la teología del nombre divino, según la tradición judeocristiana y la gnóstica, con el título: "Un dios sin nombre". Examina la idea de un dios de secreto nombre, cuestión nacida en el ambiente judío, pero que se encuentra en diversas tradiciones judeo-cristianas y gnósticas.

El tercero sobre la revolución hermenéutica cristiana y su doble nivel. Desarrolla la idea de una doble lectura (doble hélice de DNA) del sistema interpretativo en la antigüedad.

El cuarto sobre la idea de la religión civil en el pensamiento patrístico con Moisés como legislador.

Y el quinto sobre el nacimiento de las religiones, según la disputa entre el pagano Celso y el cristiano Orígenes de Alejandría, en el siglo IV, colocando el *Contra Celsum* de Orígenes en el mismo nivel de importancia que el *De civitate Dei* de San Agustín de Hipona.

Daniel Watt, L.C.

Columba Marmion, *Questa è la mia vita. Antologia dalle Lettere*, introduzione, traduzione e note di Paolo Maria Gonta, Paoline, Milano 2014, 491 pp.

El interés por la espiritualidad lleva a mirar con atención a un sacerdote caracterizado por su rica vida interior: don Columba Marmion (1858-1923), monje benedictino que fue abad de Maredsous,

beatificado por Juan Pablo II el año 2000.

Tras la publicación en Francia, el año 2008, de todas las cartas conservadas, el padre Paolo Maria Gonta, benedictino, ofrece en este volumen una selección temática de las mismas, precedidas por una amplia introducción. En la misma, tras una breve biografía de Marmion, se presentan las cartas en sus diversas ediciones, los aspectos centrales de su doctrina, y cómo tal doctrina queda reflejada en las cartas.

Como explica Gonta, las cartas permiten acceder al mundo interior de don Columba, especialmente en su dimensión cristocéntrica, pues el Señor aparece continuamente entre las líneas que escribe (pp. 29-30).

Tras exponer los criterios seguidos a la hora de seleccionar y traducir las 144 cartas aquí publicadas (pp. 33-34), Gonta dedica una amplia sección para analizar cómo se fraguó la doctrina de Marmion, evidenciando sobre todo aquellos autores que más influyeron en su pensamiento (pp. 35-100). La última parte de la introducción presenta la doctrina de don Columba a partir de las cartas, en la que destaca de modo particular la centralidad de Cristo (pp. 101-136).

Tras la extensa introducción, encontramos una cronología esencial, que permite seguir los pasos del famoso maestro espiritual, desde su primera vocación al clero secular hasta el paso a la vida benedictina. Sigue luego una biografía esencial.

Las cartas están agrupadas según los siguientes núcleos temáticos: recorrido espiritual de Marmion, personalidad (desde cartas en las que manifiesta su cercanía a la gente y sus actitudes ante los diversos ministerios como sacerdote y como benedictino), doctrina espiri-

tual, y su experiencia como director espiritual. Cada carta recibe un número, una breve presentación y luego su contenido integral. Hay numerosas notas para explicar expresiones usadas por el abad de Maredsous o para presentar a las personas sobre las que se habla en las cartas.

El volumen se cierra con un apéndice que reproduce la lista de los destinatarios de las cartas (en orden alfabético de los apellidos), y con tres índices: de pasajes bíblicos, de nombres, y de temas.

Fernando Pascual, L.C.

Franco Montanari, *Vocabolario della lingua greca*, con la collaborazione di Ivan Garofalo e Daniela Manetti, Loescher, Torino 2013, terza edizione, 2720 pp.

Hay obras de consulta que resultan imprescindibles, hasta el punto de que una nueva edición de las mismas merece recordarlas al mismo tiempo que se intenta evidenciar sus actualizaciones. En este caso, estamos ante uno de los más importantes diccionarios de griego clásico en el ámbito de la lengua italiana, que fue editado por primera vez en el año 1995, y que acaba de llegar a una nueva edición, la tercera, con importantes enriquecimientos. Señalamos aquí algunos, desde los tres prefacios (uno para cada edición) de su autor, Franco Montanari, profesor de literatura griega en la Universidad de Génova desde el año 1986.

Una primera novedad salta a la vista a nivel tipográfico, con un ligero aumento del tamaño en los tipos usados, con la inserción del color azul, y con el recurso a fuentes que facilitan la lectura.

Una segunda novedad radica en el incremento en el número de las entradas (que ya habían sido enriquecidas en la segunda edición, del año 2004), y en una detallada revisión de otras, con correcciones de errores de diverso tipo. Ello explica por qué se ha pasado de las 2298 páginas de la edición de 2004 a las 2720 de la nueva edición.

Una tercera novedad consiste en el añadido, al final del volumen, de diversas tablas gráficas con imágenes sobre la vida cotidiana y con mapas que ayudan a familiarizarse con el mundo griego. Una cuarta novedad reside en los cambios introducidos en la guía para el uso (que se ofrece como anexo en un folleto aparte), que ha experimentado una profunda revisión y ha sido ampliada, en vistas a facilitar el uso de la obra, sea en su edición en papel, sea en la edición digital que la acompaña (un CD-ROM que se puede usar con bastante comodidad). Tal guía cuenta, además, con una serie de ejercicios que permiten ejercitarse en la búsqueda de los lemas, y que ayudan a repasar puntos importantes de la gramática griega.

Basta con estas breves indicaciones, ofrecidas por el mismo Montanari, así como con dar un vistazo ágil al volumen, a la edición digital del mismo, y a la guía, para saludar con aprecio este nuevo esfuerzo editorial. Gracias al mismo contamos con un instrumento imprescindible y sumamente útil para quienes se acercan al estudio del mundo griego antiguo y también a la literatura elaborada por los cristianos de lengua griega durante los primeros siglos de nuestra era.

Fernando Pascual, L.C.

Marek Jedraszewski - Jan Slowinski (a cura di), *Quod iustum est et aequum. Scritti in onore del Cardinale Zenone Grocholewski per il cinquantésimo di sacerdozio, Arcidiocesi di Poznan* - Università Adam Mickiewicz a Poznan - Hipolit Cegielski Society, Poznan 2013, 614 pp.

Como homenaje por los 50 años de su sacerdocio, este volumen recoge diversos trabajos y testimonios sobre la vida del cardenal Zenon Grocholewski, prefecto de la Congregación para la educación católica, además de incluir argumentos relativos a la larga carrera eclesiástica y académica del mencionado purpurado.

Al inicio encontramos, en latín y polaco, la carta con la que el Papa Francisco felicita al cardenal Grocholewski por sus bodas de oro sacerdotales. Luego, monseñor Stanislaw Gadecki, arzobispo de Poznan, traza un ágil esbozo de su vida (pp. 17-20). A continuación encontramos algunos telegramas y cartas de felicitación por el aniversario conmemorado.

La primera parte del volumen recoge artículos de eclesiásticos y otros autores sobre la vida y las aportaciones del homenajeado. Cada artículo está precedido con una breve nota biográfica sobre quien lo escribe, acompañada por su fotografía.

En la segunda parte encontramos 17 contribuciones sobre temáticas relativas al Derecho Canónico, un ámbito en el cual destacó durante años el cardenal Grocholewski por haber trabajado en el Tribunal Supremo de la Signatura Apostólica y por haber enseñado Derecho Canónico en las Pontificias Universidades Gregoriana y Lateranense, además de haber dado clases de práctica

jurídica en la Rota romana. Entre los temas abordados en esa parte, algunos son de especial interés, como los relativos al matrimonio y a su indisolubilidad, así como los que se refieren a los procesos penales en la Iglesia.

La tercera parte recoge 27 artículos sobre la educación. La extensión y riqueza de esta parte se explican por el número de años en los que el cardenal Grocholewski sirvió al Santo Padre como prefecto de la Congregación para la educación católica. Los argumentos abordados son numerosos: los valores en la formación superior, el lugar de la teología en la universidad, las características de un buen formador de sacerdotes, la bioética en el currículum sacerdotal, etc.

Al final se ofrece un álbum fotográfico que permite visualizar momentos significativos del sacerdocio, episcopado y cardenalato del cardenal Grocholewski. El conjunto permite apreciar lo que ha sido una vida de servicio al Santo Padre y a la Iglesia universal de quien ha sabido unir la seriedad del estudio con la atención a las situaciones de nuestra época, además de ofrecer artículos sobre temáticas de gran interés relativas al Derecho Canónico y al mundo educativo.

Fernando Pascual, L.C.

Massimo Gandolfini, *I volti della coscienza. Il cervello è organo necessario ma non sufficiente per spiegare la coscienza*, Cantagalli, Siena 2013, 150 pp.

Hablar del alma, de la conciencia, de la propia identidad humana, y hacerlo con la mirada puesta en los recientes estudios sobre el cerebro, no es fácil. El

profesor Massimo Gandolfini intenta hacerlo desde su condición de médico neurocirujano y con la debida atención a diversas reflexiones que vienen de la filosofía, de las neurociencias y de la experiencia personal que nos acomuna como seres humanos.

El volumen está dividido en 15 secciones o capítulos donde trata de modo breve y denso diversos aspectos de las neurociencias, del estado vegetativo, de los estados de conciencia, de la muerte cerebral, de la neurobiología, entre otros temas, para dirigir finalmente la mirada sobre la relación entre conciencia y cerebro.

Gandolfini cree que desde una actitud honesta se puede llegar a una buena profundización sobre estos temas, lo cual implica analizar los datos sin someterse a las ideologías (p. 8). Al mismo tiempo, defiende la necesidad de un adecuado diálogo entre la «cultura neurocientífica» y las «culturas filosófico-antropológicas», dejando a un lado reduccionismos que distorsionan la realidad (pp. 12-13).

Intentemos ahora entresacar, aunque sea de forma breve y fragmentaria, algunas afirmaciones de esta obra. Al hablar del estado vegetativo y del riesgo de ceder ante las presiones a favor de la eutanasia, el Autor recuerda cómo la historia de la medicina muestra su continuo esfuerzo por investigar y ayudar, y cómo «ninguna enfermedad se vence o se soluciona abandonando o eliminando a quien es víctima de ella» (p. 48).

Respecto a la antropología, destaca el papel de la libertad de un ser único, el hombre, que no puede quedar encerrado «dentro de rígidos esquemas genéticos, cerebrales y mentales» (p. 77).

Gandolfini insiste en subrayar la complejidad del ser humano, complejidad

posible gracias a la rica estructura neuronal, pero superior a la misma por la radical indeterminación de las funciones nerviosas, por lo que se hace necesario dejar de lado teorías como la monista o la dualista, para asumir la teoría dual (p. 122).

Desde algunos estudios recientes, el Autor evidencia cómo la actividad de la conciencia no puede quedar reducida a la simple actividad neuronal, ni son acertados los esfuerzos por localizar de modo rígido algunas funciones (como la visiva) en zonas concretas del cerebro (pp. 87-97). Por lo mismo, critica la tendencia a trabajar desde teoremas por parte de quienes malinterpretan los datos para hacer que «confirmen» a la fuerza las teorías desde las que se ha partido (p. 114). Igualmente, hace ver que describir un fenómeno no significa comprender sus causas, por lo que se exige atención a este punto (p. 126). Por lo mismo, hay que aprender a respetar las diferencias propias de saberes distintos, evitando la tentación de quienes buscan homogeneizar lo que es diferente (p. 130).

Al final de la obra encontramos una bibliografía sucinta pero bien orientada a los fines de esta publicación. Desde su brevedad, y con el uso de un lenguaje asequible, Gandolfini logra sus objetivos y acerca a los lectores al mundo de la conciencia y a los estudios más recientes sobre el funcionamiento de nuestro sistema nervioso.

Fernando Pascual, L.C.

Plutarco, *La vita felice*, a cura di Carlo Carena, Giulio Einaudi editore, Torino 2014, 207 pp.

Carlo Carena, docente durante molti anni di lettere greche e latine, e traduttore di diverse opere di autori del mondo antico, offre in questo volume una selezione di testi di Plutarco di Cheronea sulla felicità.

Nell'introduzione, Carena illustra l'importanza del tema della felicità con citazioni di Aristotele, sant'Agostino e Pascal. Successivamente, indica alcuni elementi del pensiero di Plutarco nel suo contesto culturale.

Il filosofo di Cheronea, che fu anche sacerdote di Delfi, parlò con saggezza e misura sulla felicità nelle sue *Moralia*. Da quest'opera sono tratte i passi scelti da Carena per questa pubblicazione.

Perché Plutarco? Perché, come ricorda il Curatore, Plutarco ha lasciato una profonda orma nel pensiero umano, come lo testimoniano le lodi che su di lui fecero autori come Erasmo di Rotterdam, Michel de Montaigne o Ralph Waldo Emerson, fra altri.

Dopo una nota bio-bibliografica su Plutarco e un'altra nota sul testo e le edizioni usate per le traduzioni, il lettore si trova di fronte a sette passi. Il primo su un tema caro allo stoicismo e al pensiero greco in generale: la fortuna. Il secondo è una critica alle proposte di Epicuro. Il terzo parla sulla tranquillità dell'animo. Il quarto su come mantenere una buona salute. Il quinto raccoglie delle norme sul matrimonio. Il sesto ha come titolo «Il banchetto dei Sette Sapienti», mentre il settimo sono 25 detti di diversi autori del mondo antico secondo una raccolta dello stesso Plutarco.

Ogni capitolo è preceduto da una breve presentazione di Carena che permette così di avere una prima conoscenza del brano riprodotto e delle sue principali articolazioni.

Benché manca una bibliografía conclusiva e ci sono poche indicazioni sulla letteratura critica recente sull'opera di Plutarco, le numerose note alla fine del volume permettono di conoscere meglio le fonti usate nei testi delle *Moralia* e di avere accesso ad alcune delle citazioni di autori antichi menzionati nei passi riprodotti.

Fernando Pascual, L.C.

Timoteo Crispolti, *Si può vivere felici agendo secondo le circostanze? Una disamina della prassi morale in Sesto Empirico*, Aracne, Roma 2014, 144 pp.

Este volumen, en su brevedad, afronta un tema clásico del escepticismo antiguo: cuál sería el modo adecuado de vivir cuando se adopta una filosofía en la que las opiniones han sido puestas en crisis. Inicia con dos prefacios, uno de Luciano Albanese, que destaca la originalidad del trabajo de Crispolti en un mundo donde muchos se lamentan por la crisis de valores; y otro de Francesco Fronterotta, que explica el origen del libro y su estructura.

En su introducción, Timoteo Crispolti esboza algunas de las teorías elaboradas por defensores de posiciones dogmáticas sobre las aporías en las que incurrirían los autores del escepticismo, especialmente en orden a la acción y a las preferencias que cada uno adopta. En realidad, según el Autor, Sexto Empirico buscaba resolver tales aporías desde una mirada, sin dogmatismos, a las indicaciones que los fenómenos ofrecen en cada situación (pp. 21-22).

En el primer capítulo, Crispolti aborda el tema del fin escéptico de Sexto y sus posibilidades a la hora de elaborar una

perspectiva ética. El segundo capítulo estudia cuál sería el modo correcto de entender la suspensión de juicio cuando empieza a relacionarse con las decisiones que el ser humano debe adoptar continuamente. El tercer y último capítulo, una especie de «experimento» o prueba de la teoría de Sexto, pone la propuesta escéptica frente al caso extremo de recibir la orden injusta de un tirano: ¿cómo hay que comportarse en ese tipo de situaciones? La búsqueda de una respuesta sirve para ilustrar el papel que ocupa el deseo de la felicidad en relación con las diversas circunstancias y eventos que rodean la existencia humana.

El volumen ofrece, al final, dos índices, uno de nombres (de autores antiguos y modernos) y otro de argumentos, y una bibliografía.

Fernando Pascual, L.C.

Timothy Ferris, *L'avventura dell'universo. Da Aristotele alla teoria dei quanti e oltre: una storia senza fine*, traduzione italiana di Anselmo de Bonis dall'originale inglese *Coming of Age in the Milky Way*, Castelvecchi, Roma 2013, 570 pp.

Timothy Ferris è noto come divulgatore scientifico. Ha pubblicato diversi volumi, l'ultimo nel 2010 (*The Science of Liberty*), che hanno avuto ampia diffusione.

L'avventura dell'universo, già tradotta alcuni anni fa all'italiano da Mario Bonini presso la casa editrice Leonardo (1991), appare in una nuova traduzione, realizzata da Anselmo de Bonis, dall'originale inglese *Coming of Age in the Milky Way* (1988, con un'appendice aggiunta dopo il 2003).

L'Autore cerca di «raccontare la storia di come, grazie all'opera della scienza, la nostra specie è giunta all'attuale valutazione delle dimensioni dello spazio cosmico e del tempo» (Prefazione, p. 9), indirizzandosi verso il lettore non specialista (p. 10).

L'opera è divisa in tre parti: la prima dedicata allo spazio, la seconda al tempo, e la terza alla creazione. Ogni parte ha uno schema fondamentalmente cronologico, permettendo così di capire i momenti più salienti del progresso scientifico e filosofico intorno a tematiche rilevanti della cosmologia.

Alla fine del volume troviamo un glossario, una tabella con la storia dell'universo, un indice dei nomi (persone, luoghi e concetti), e una lunga bibliografia. In quest'edizione sono indicate alcune traduzioni disponibili in italiano di diverse pubblicazioni citate da Ferris.

Si tratta, dunque, di un'opera divulgativa, con lo sguardo orientato verso le scoperte che la scienza potrebbe fare in futuro se gli uomini conservano quello spirito di ricerca che permette di vivere con una mente aperta e disponibile alla verità.

Fernando Pascual, L.C.